

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung
Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat
Band: 39 (1963-1964)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

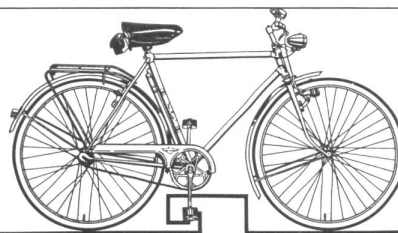
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**STEMPEL
GRAVUREN**

**MASCHINENGRAVUREN
F. SURBER
ZÜRICH 1**

KAPPELERGASSE 14 / TEL. (051) 23 38 01

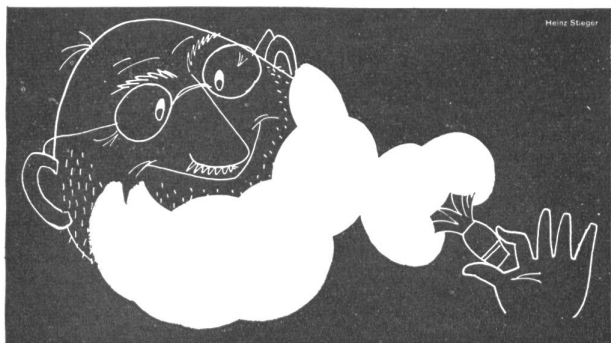


**70 Jahre
Erfahrung
und Erfolg -
seit 1905
Eidg.
Armeerad**

CONDOR

Spitzenprodukt
der einheimischen Fahrrad-
und Motorrad-Industrie

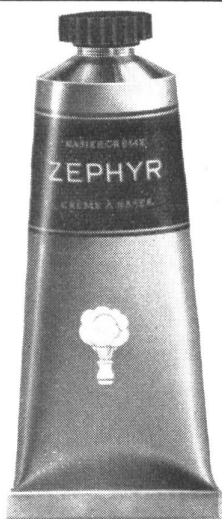
Prospekte durch:
CONDOR S.A.
Courfaivre Tel. (066) 3 71 71



**Zum Rasieren
Zephyr-Schaum,
und die Klinge
spürst Du kaum!**

Der reiche, rahmige und
feinblasige Zephyr-Schaum
(eine Folge der erstklassigen
Rohstoffe) macht die Rasur
zu einer Wohltat.
Zephyr-Rasierseife 1.-,
Zephyr-Rasiercreme 1.60,
mit je 4 Silva-Punkten.

Friedrich Steinfels, Zürich



**3 SAIS-Qualitäten
für hohe
Ansprüche**



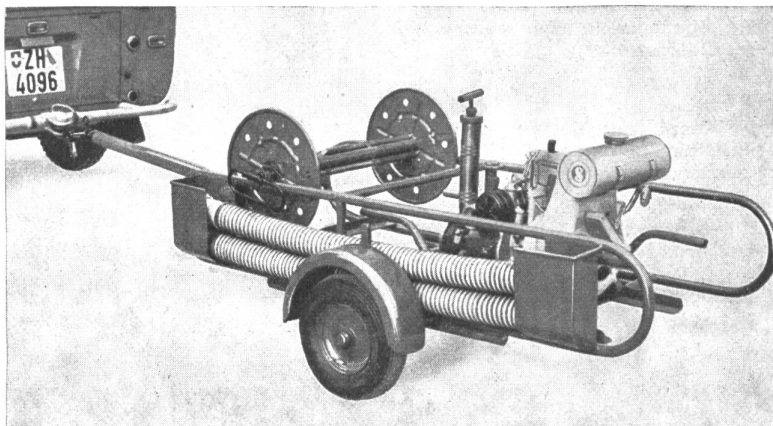
**SAIS mit 10 % Butter
PLANTA - Pflanzenmargarine
SAIS-Oel**

OFP 1/62

MARTY TS 4

die begehrte und bewährte Kleinmotorspritze
für den Zivilschutz. Handlich, robust, be-
triebssicher. Gewicht abgeprotzt nur 65 kg.
Leistung: 400 l/Min. bei 60 m/WS.

A. MARTY & Co. FEUERTHALEN



Empfehlenswerte Baufirmen

AG Baugeschäft Wülflingen

Tel. (052) 6 50 36

Hoch- und Tiefbau
Zimmerei

Schreinerei
Glaserei
Chaletbau

EDUARD BOLLI, SCHAFFHAUSEN

Dipl. Baumeister Telephon 5 34 05
Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton, Maurerarbeiten,
Erdarbeiten, Kanalisationen,
Renovationen, Neu- und Umbauten, Fassaden

Arnold Bühler Baumeister

Hünibach-Thun

Unternehmung für Hoch- und Tiefbau

Bürgi + Huser AG

Bauunternehmung

Bern Monbijoustrasse 114
Telefon 031.45 46 66



Casty & Co.

Hoch- und Tiefbauunternehmung Straßenbau
Baggerarbeiten

Landquart Telefon 512 59

EISEN AG



BERN

Büro: Spitalgasse 37
Lager: Weyermannshaus

Cellere baut Strassen



St. Gallen

Zug

Baden

Zürich

Glarus

Andermatt

Frauenfeld

Chur

Herisau

A. GEISSBÜHLER & CIE.

BAU-UNTERNEHMUNG



RUTI z.ch

Büro und Werkplatz: Mürtchenstrasse 9

Industrie-, Wohn- und Umbauten, Straßen- und Tiefbau, Abbrucharbeiten

BAU-UNTERNEHMUNG



ZÜRICH

UND SCHLIEREN

HARTMANN & Co. AG

Rolladenfabrik und Metallbauwerkstätte Garagetore

Biel Gottstattstrasse 18 Telefon 042.43737

Walter J. Heller AG

Bauunternehmung

Sitten

BERN

Ilanz



Aktiengesellschaft Jäggi

Hoch- und Tiefbau Olten Telefon 062.521 91

Zimmerei Schreinerei Fensterfabrikation

Keller-Frei & Co. AG

Straßenbau und Pflasterungen

Zürich 6/42 Hofwiesenstrasse 3 Telefon 051.289428



Gebrüder Krämer AG

Straßenbeläge-Fluggpisten

St. Gallen

Zürich



Hoch- und Tiefbau
Neu- und Umbauten aller Art
Beratungen Expertisen

Bern

Belpstrasse 18 Telefon 031.229 76

A. Käppeli's Söhne AG Wohlen / AG

Straßen- und Tiefbauunternehmung Telefon 61490

Zweigniederlassungen in **Chur Walenstadt Schwyz Altdorf Luzern und Zug**
Walzenbetrieb Straßenbeläge Baggararbeiten

Steinbrüche in
Brunnen Walenstadt Einsiedeln Altdorf
Sonderabteilungen für
vollständige Wasserversorgungsanlagen
Quellfassungen
Grundwasserbohrungen

Bauunternehmung Murer AG Andermatt

Telefon 044.67401

Filialen in Erstfeld, Sedrun, Naters und Martigny

Portlandcementwerk AG Olten

Normalportlandzement «Record»
Hochwertiger Portlandzement «Super»



Renfer + Wetterwald AG

Hoch- und Tiefbau
Straßenbau

Dornach - Arlesheim

Gebrüder Schmaßmann

MALERMEISTER

Winterthur Telefon 052.26667

Sämtliche Facharbeiten Spritzverfahren usw.

Reifler & Guggisberg Ingenieur AG Biel

Tiefbau-Unternehmung

Tiefbau Eisenbeton Straßenbeläge Asphaltarbeiten Geleisebau Telefon 032.44422

Franz Vago AG

Straßen- und Tiefbauunternehmung

Müllheim-Wigoltingen TG

Zürich Zug Schwanden
Chur Wil SG Immensee



J. Vallaster AG

BAUUNTERNEHMUNG

Luzern Maihofstraße 1



Suchen Sie eine verantwortungsvolle Tätigkeit? Sind Sie ein Mann mit eigener Initiative? Haben Sie Freude an der Führung junger Menschen? Dann sind Sie der Mann, dem wir Gelegenheit geben, sich in die vielseitige und aussichtsreiche Tätigkeit eines

Heimerziehers

einzuarbeiten. Rufen Sie uns an. Wir freuen uns, Ihnen unser neuzeitliches Erziehungsheim mit den angegliederten Lehrbetrieben, Landwirtschaft und Gärtnerei, zu zeigen.

Landheim Brütisellen, Tel. 051/93 54 54

Baugeschäft Wenk & Cie. Basel + Riehen

Eisenbeton-, Maurer- und Steinhauerarbeiten

Hans Keller

Bau- und Kunstschlosserei / Eisenbauwerkstätte

Bern-Fischermätteli

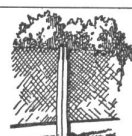
Weissensteinstraße 6

Tel. (031) 523 74

W. & H. Niederhauser Stahl- und Metallbau

Bern-Bümpliz Morgenstraße 131 Telefon 66 07 22

Eisenkonstruktionen Bauschlosserarbeiten Metallbau Blecharbeiten
Behälter Profilpreßarbeiten Fahrradständer Schweißarbeiten



Einfriedungen Deckenmaterial (Seiling-Decken)
Kläranlagen mit Trennschnecke Benzinabscheider
System Seiling, von der EMPA geprüft
Fertigfabrikate für Festungsbauten und Luftschutz

Seiling Eisenbeton AG Bern

Prospekte Telefon 031.630019



Selbständig und interessant ist die Tätigkeit des Grenzwächters

Die eidg. Oberzolldirektion stellt Ende
März 1964

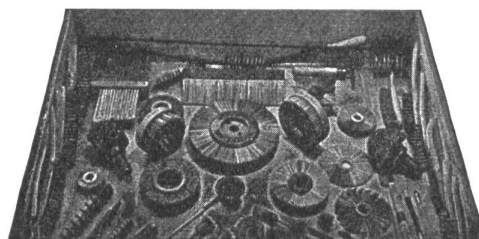
Grenzwachtrekruten ein.

Erfordernisse: Schweizerbürger, am 1. 3. 1964
wenigstens 20, aber höchstens 28 Jahre alt, im
Auszug der Armee eingeteilt, gute Gesundheit,
körperliche Eignung, Mindestgröße 166 cm.

Wir bieten: Lebensstellung mit guten Auf-
stiegsmöglichkeiten im Grenzwachtkorps und
in Ämtern des Zivildienstes, zeitgemäße Ent-
lohnung, zusätzliche Vergütung für Schicht-
und Sonntagsdienst sowie Nachtdienst. Vor-
bildliche Sozialeinrichtungen, 46-Std.-Woche.
Die Zollkreisdirektionen in Basel, Schaffhausen,
Chur, Lugano, Lausanne und Genf geben gerne
nähere Auskunft über die Anmelde- und An-
stellungsbedingungen.

Endgültige Anmeldung mit den erforderlichen Unter-
lagen sind möglichst bald, spätestens aber bis **30.
September 1963** an die nächste Zollkreisdirektion
zu richten.

Eidg. Oberzolldirektion



Jacq. Thoma AG, Winterthur

DRAHTBÜRSTENFABRIK

Telephon 052.2 67 73

Gebrüder Meier AG Zürich

Fabrik elektrischer Maschinen und Apparate

Zypressenstrasse 71, Telephon 051.25 68 36



Elektromotoren
Transformatoren
Schalt- und Verteilanlagen
Aufzüge

Fillalwerkstätten in Bern und Freiburg

Unsere **Qualitätsreinigung** und unser vereinfachter, stark verbilligter
Quick-Service erlauben Ihnen eine regelmäßige chemische Reinigung
Ihrer Kleider und Uniformen.

7 Filialen

Über 30 Depots

Prompter Postversand

nach d. ganzen Schweiz

FÄRBEREI UND
CHEM. REINIGUNG
Braun & Co.

Basel Neuhausstrasse 21 Telephon 32 54 77

Färberei Wädenswil

Chemische Reinigungs-AG, Wädenswil ZH, ☎ 95 60 58

Filialen in Zürich: Badenerstr. 60, ☎ 25 20 41, Forchstr. 92, ☎ 32 67 11.
empfiehlt sich für die **Pflege Ihrer Uniformen**

Henzel reinigt
färbt und
bügelt

Telephon 35 45 45

Teppich- und Steppdecken-Reinigung

Rosengasse 7 ☎ 32 41 48
Werdstrasse 56 ☎ 23 83 61
Kreuzplatz 5a ☎ 24 78 32
Gotthardstr. 67 ☎ 25 73 76
Birmensdorfer-
strasse 155 ☎ 33 20 82
Albisstrasse 71 ☎ 45 01 58
Oerlikonerstr. 1 ☎ 26 62 70
Spürgarten ☎ 54 54 40
(Altstetten)

Gesunde
Hände
trotz
strengem
Dienst



SIPRA 6

MILITÄR - ARBEITSHANDSCHUHE

Handverletzungen sind dem Wehrmann besonders
hinderlich. Schützen Sie Ihre Hände mit SIPRA 6 Ganz-
leder-Handschuhen! Stärker als Ausgangshandschuhe,
doch weich und geschmeidig, ist SIPRA 6 der geeignete
Handschutz beim Dienst an Waffen und Geräten. Blitz-
verschluss für griffsicheren Halt. Schweizer Qualität.

klein Fr. 17.80 mittel Fr. 19.50 gross Fr. 21.20

Bezugsquellen nennt



Fabrik für Arbeitshandschuhe
MÖTTELI & CO. ZÜRICH 48
Buckhauserstr. 41 Tel. (051) 54 77 77



Hotel de la Gare Bienne

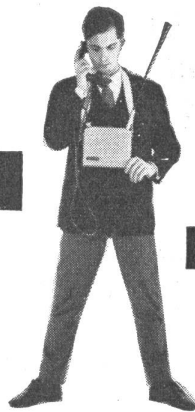
Telefon 2 74 94

A. Scheibli, propriétaire

Gepflegte Küche - Cuisine soignée
Moderne Zimmer - Tout confort

Rasch sichere
Verbindung mit

SE 18



Das Kleinfunkgerät SE 18 der Autophon ist leicht, handlich, leistungsfähig. Es wiegt nur 2,6 kg. Es ist nur 19,8 cm breit, 16,6 cm hoch und 5,5 cm dick: etwa halb so gross wie ein Telefonbuch.

Die Reichweite beträgt in offenem Gelände bis 20 km, im Innern von Ortschaften oder in hügeligem Terrain noch gute 3 km.

Der Nickel-Cadmium Akkumulator liefert Strom für 110 Stunden reine Empfangszeit oder 25 Betriebsstunden mit 10% Sendezeit. Er kann leicht und beliebig oft aufgeladen werden.

SE 18 Kleinfunkgerät

Ausführungen mit 1...4 oder 1...6 Kanälen; eingerichtet für Wechselsprechen oder bedingtes Gegensprechen. Auf Wunsch Prospekte oder Vorführungen.

AUTOPHON

Zürich: Lerchenstrasse 18, Telefon 051/274455
Basel: Peter-Merian-Str. 54, Telefon 061/348585
Bern: Belpstrasse 14, Telefon 031/26166
St. Gallen: Schützengasse 2, Telefon 071/233533
Fabrik in Solothurn

800 Bibliothek der
Eig. Techn. Hochschule
Leonhardstr. 33, Zürich 6

AZ Zürich 25